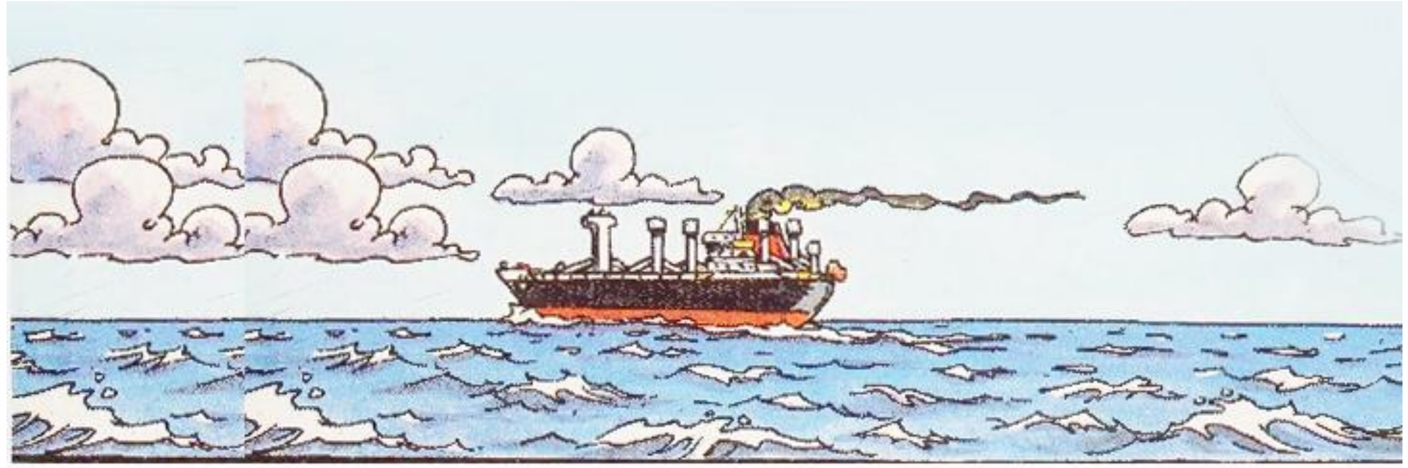
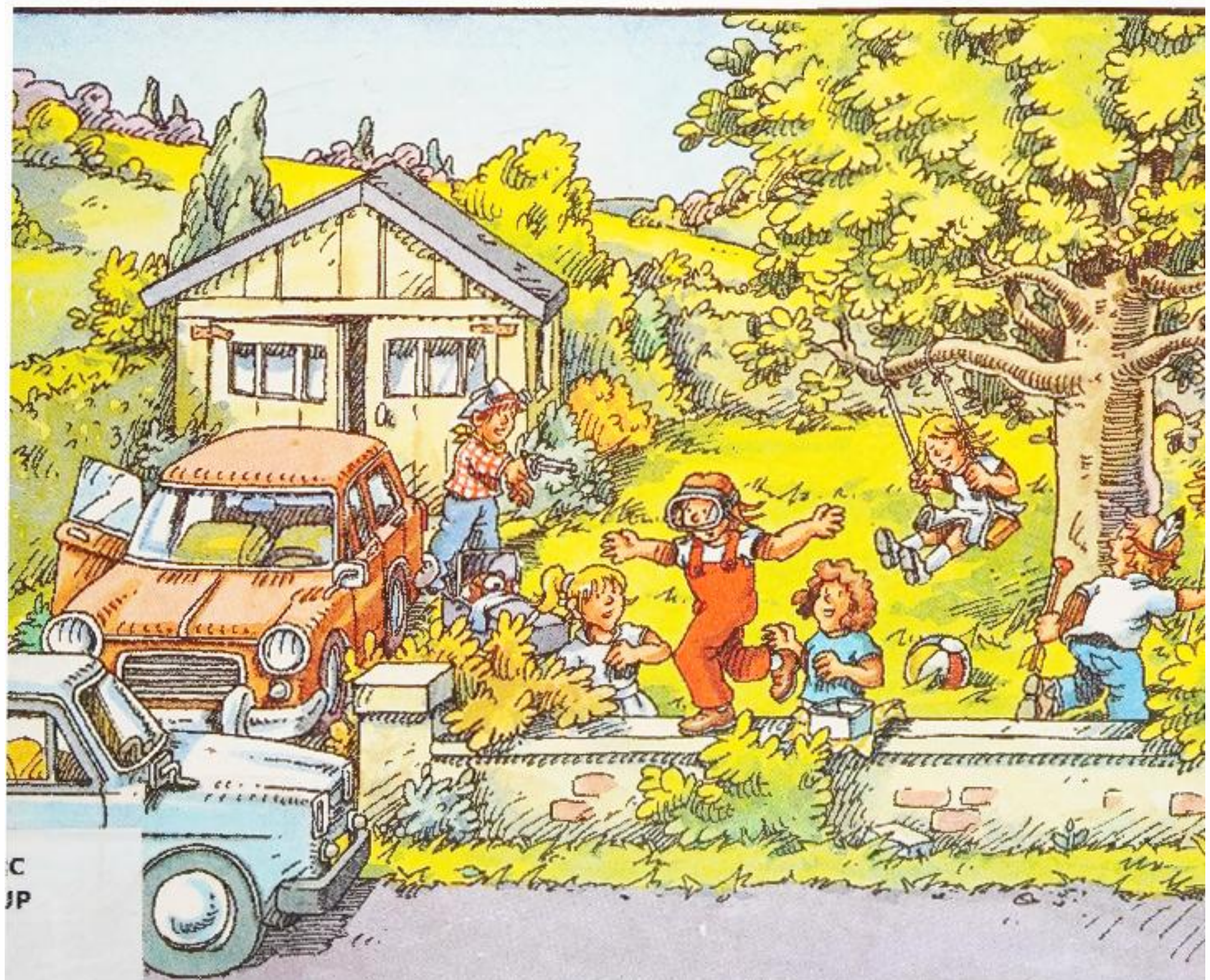


प्यारे डैडी ...

फ़ीलीप डूपासक्याय, हिंदी: शर्ली जेकब



इस भावुक और अत्यंत मौलिक चित्र पुस्तक में, सोफी अपने पिता को पत्र लिखती है, जो दूर समुद्र में हैं, और उन्हें हर रोज़ होने वाली सभी रोचक और रोमांचक घटनाओं के बारे में बताती है। फ़ीलीप डूपासक्याय के विस्तृत और मनोरंजक चित्र जुदाई के महीनों के साथ बदलते मौसमों को दर्शाते हैं, और साथ ही चतुराई से घर पर सोफी के जीवन की तुलना दुनिया के दूसरे छोर पर एक माल-वाहक जहाज़ पर काम करने वाले उसके पिता के बिल्कुल अलग जीवन से करते हैं। यह छोटे बच्चों की एक विस्तृत श्रेणी के लिए एक आनंददायक पुस्तक है।

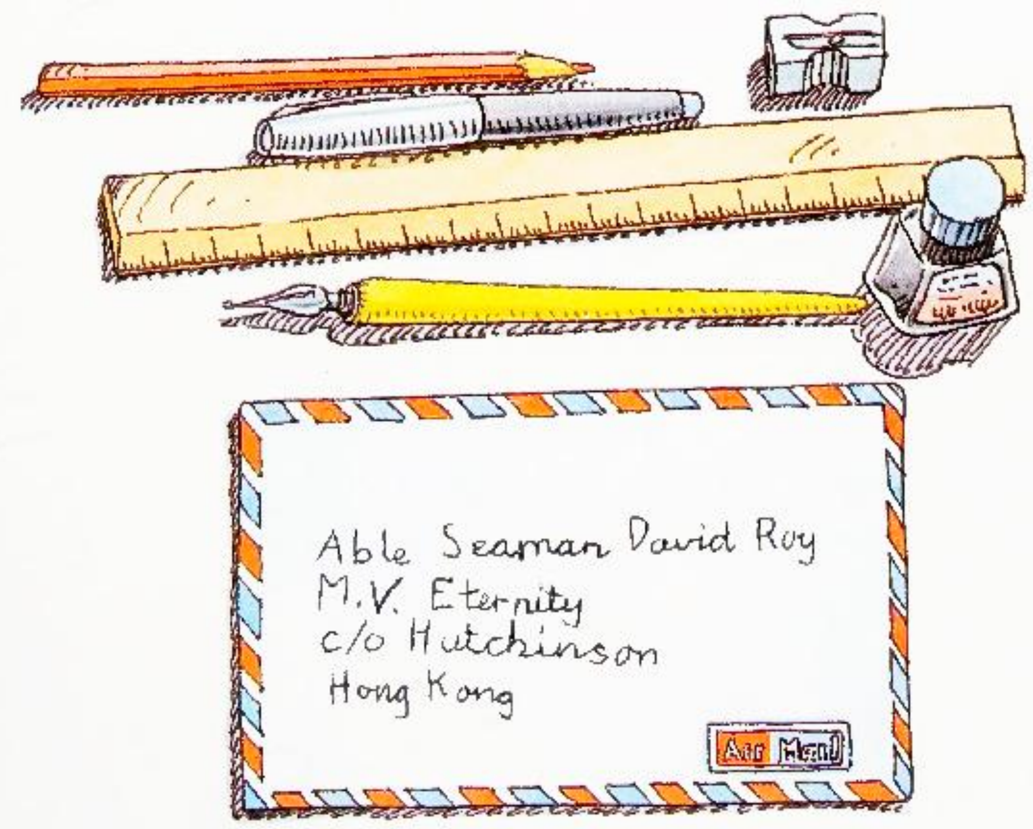
'मौलिक और प्रेरणादायक' – ब्रिटिश बुक न्यूज़

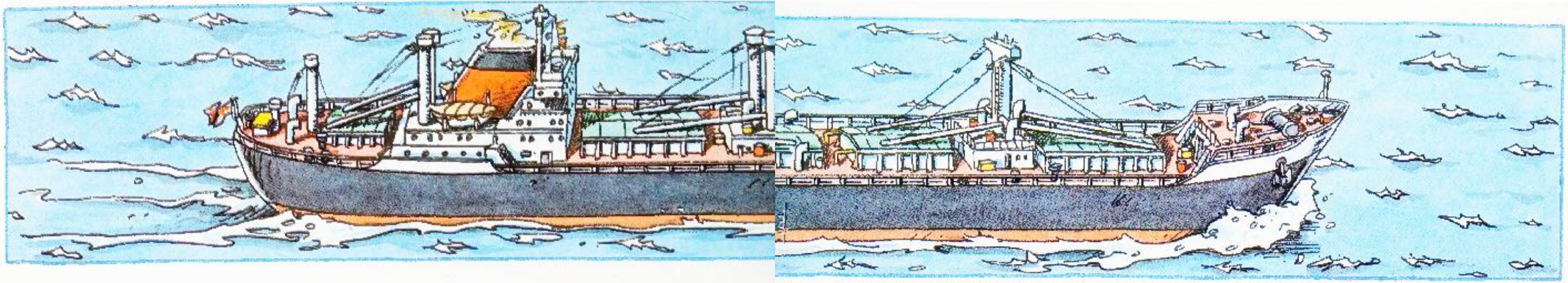
सिल्वी के लिए अर्ल्स डाउन फार्म की यादों में

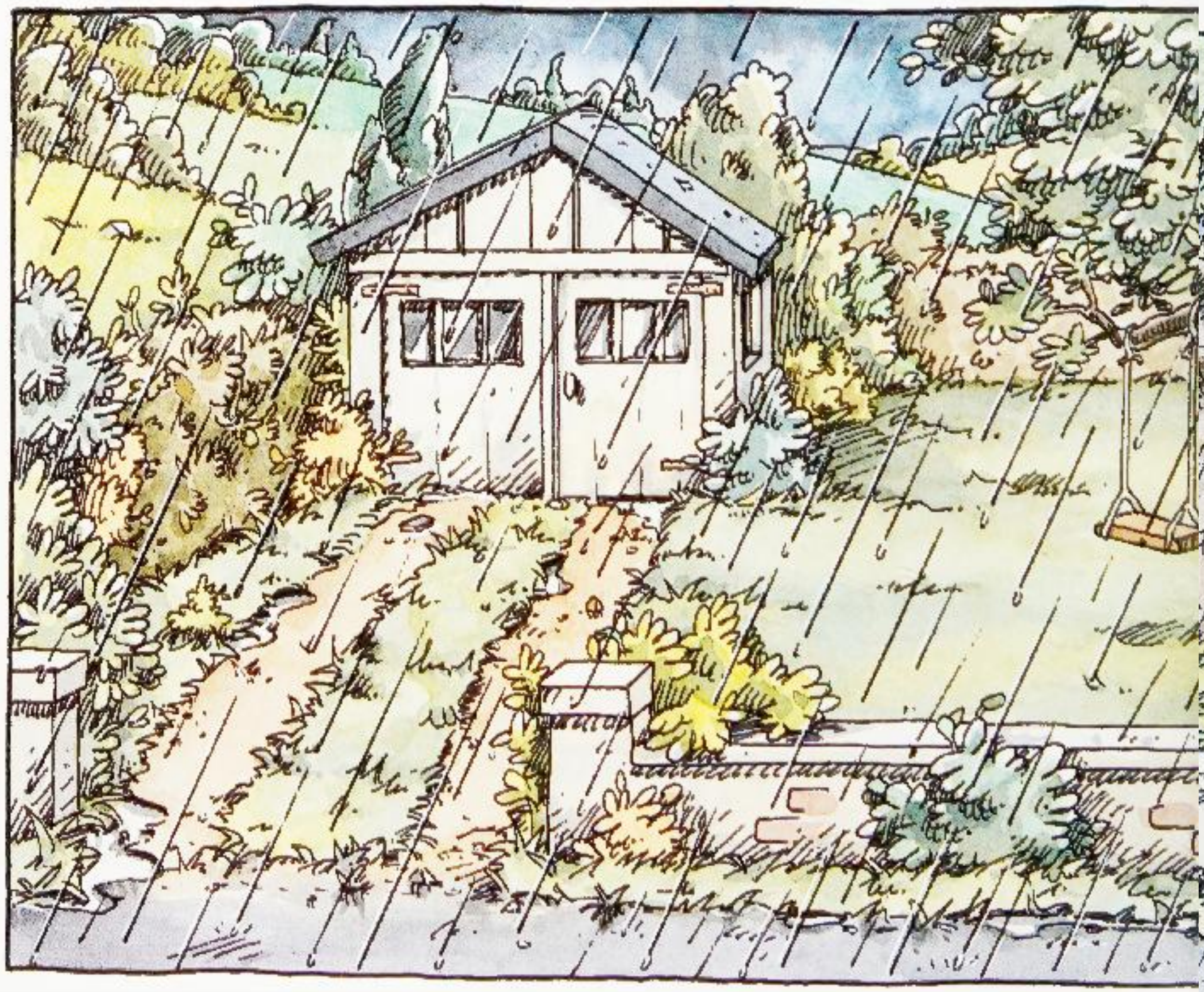
प्यारे डैडी ...

फ़ीलीप डूपासक्याय

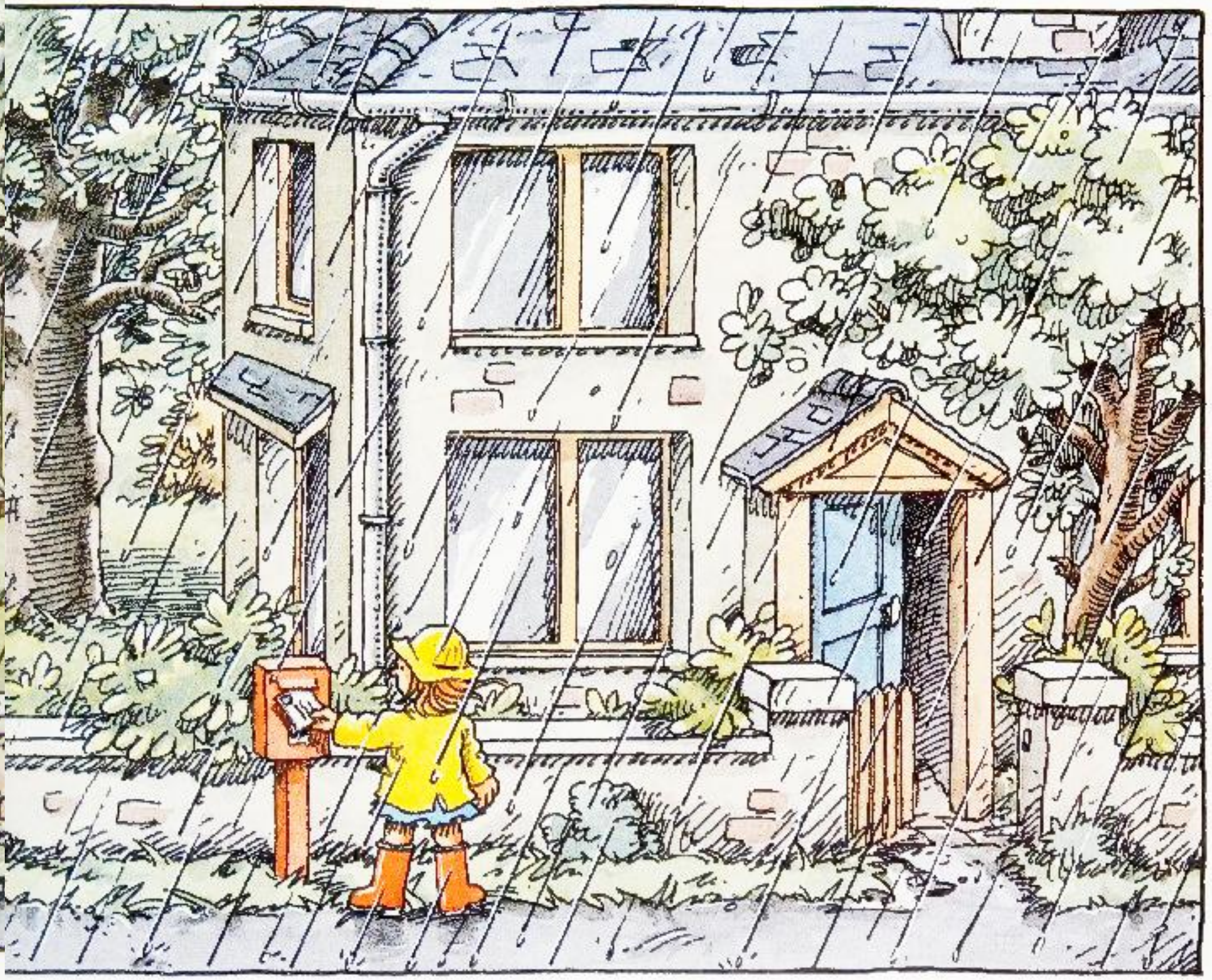
हिंदी: शर्ली जेकब



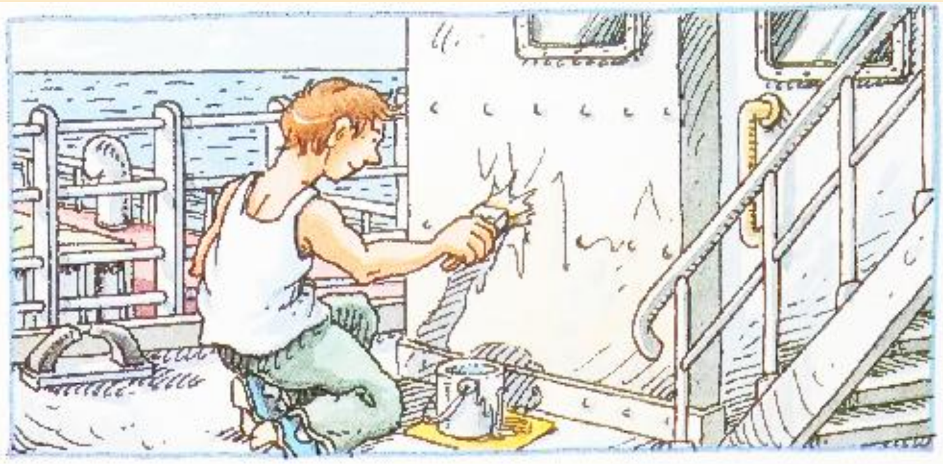


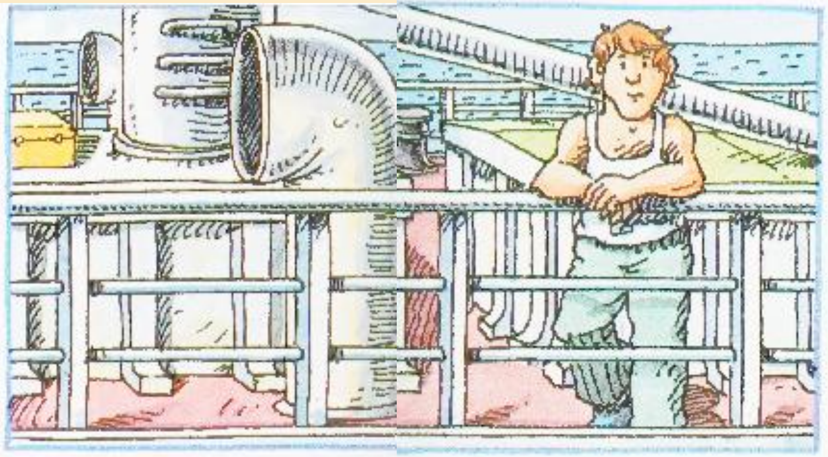


प्रिय पापा, मैं आपको बहुत याद करती हूँ। क्या आप अपने जहाज़ पर ठीक हैं? हम सब आपको बहुत याद करते हैं।

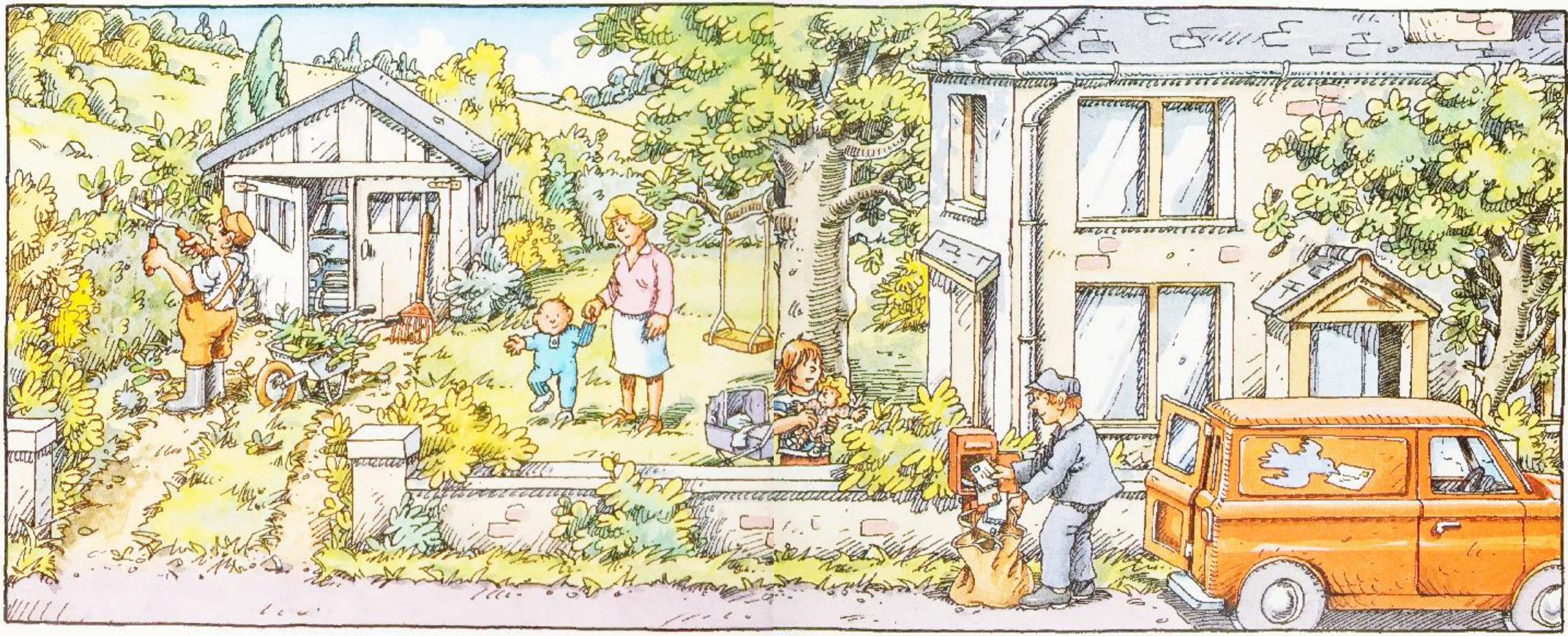


घर पर हमेशा बारिश होती रहती है, इसलिए मम्मी ने मुझे लाल बरसाती जूते दिलाए। वो बहुत अच्छे हैं!





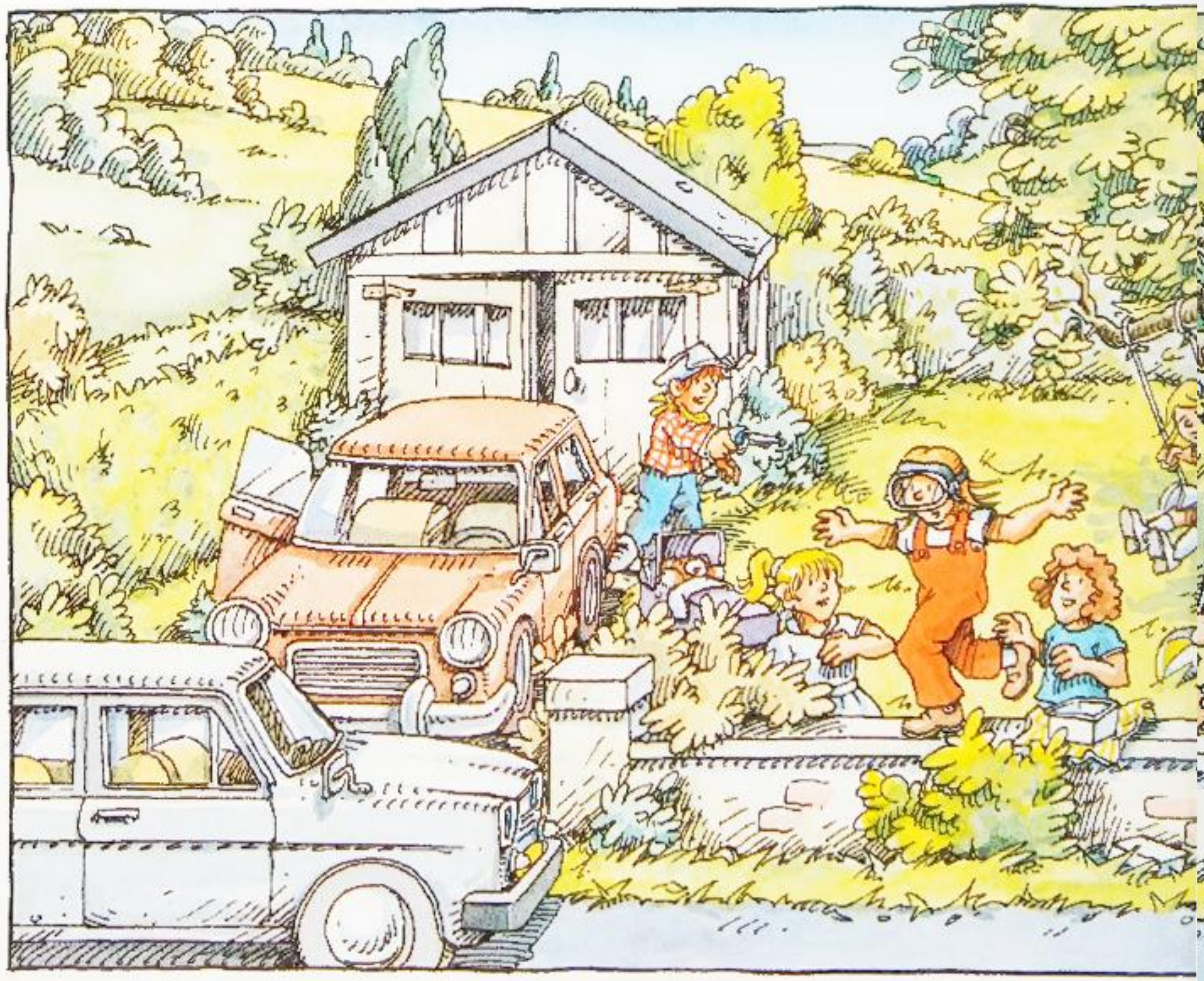




आज माली मिस्टर ग्रीन बाड़ की कटाई-छँटाई करने आए। टिम्मी का एक नया दाँत आया है। अब उसके कुल छह दाँत हो गए हैं।

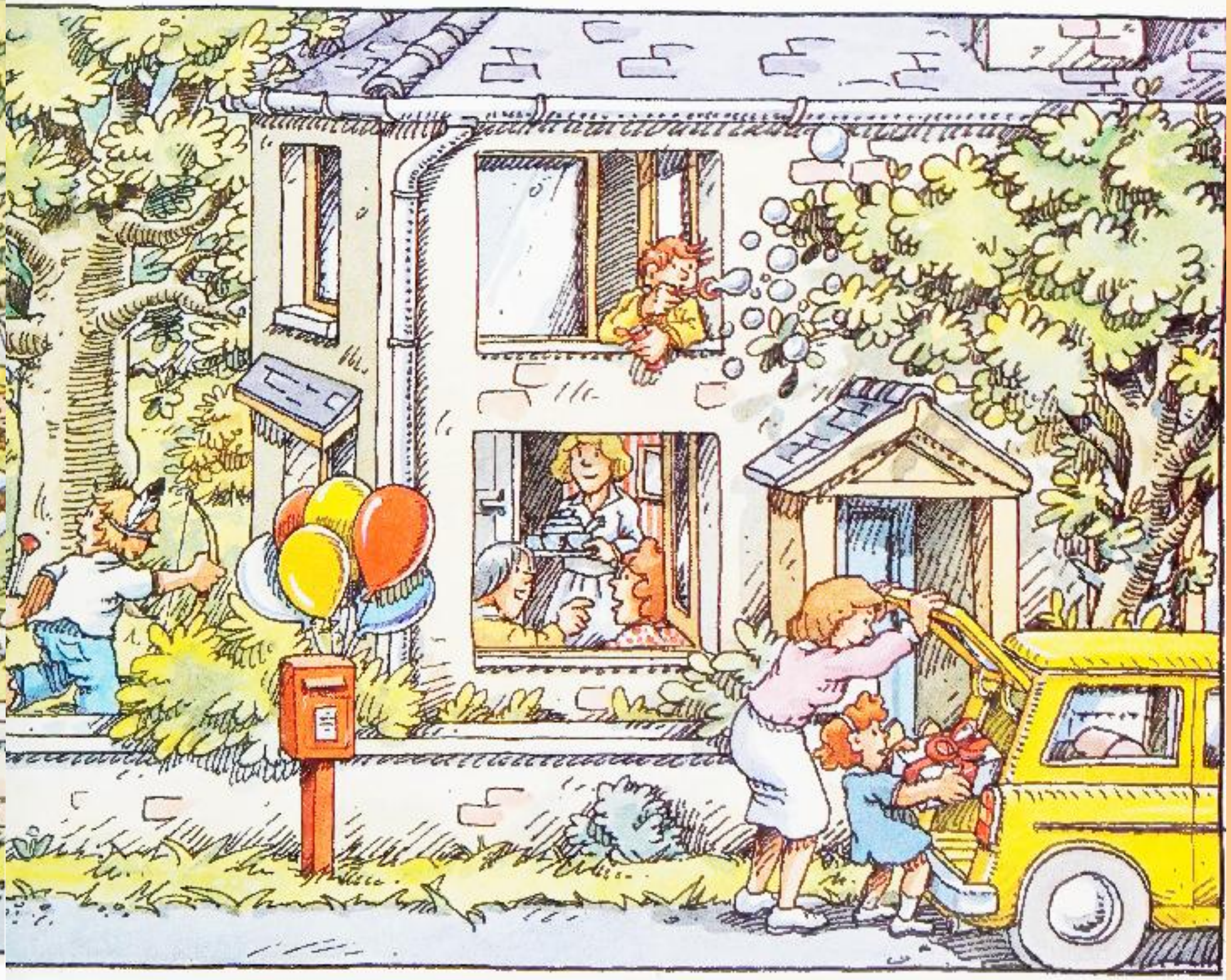
मम्मी कहती हैं कि वो जल्दी ही चलने लगेगा। मुझे उम्मीद है कि आप ठीक हैं। हम हर वक्त आपके बारे में सोचते हैं।



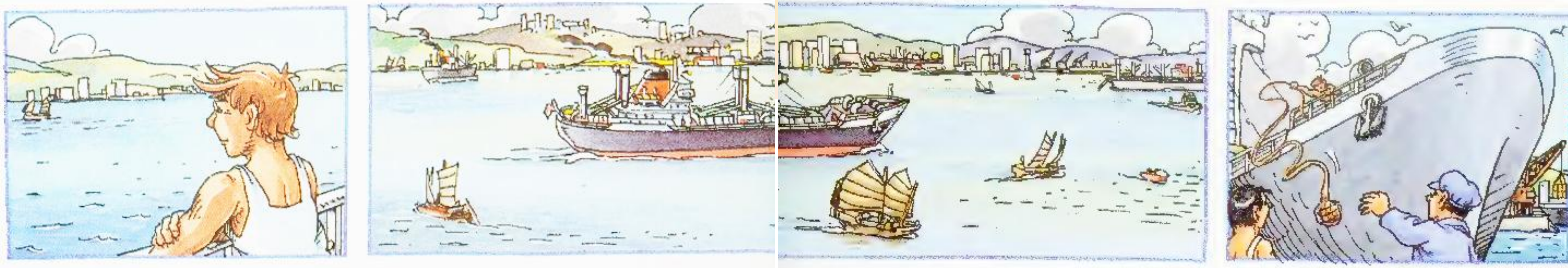


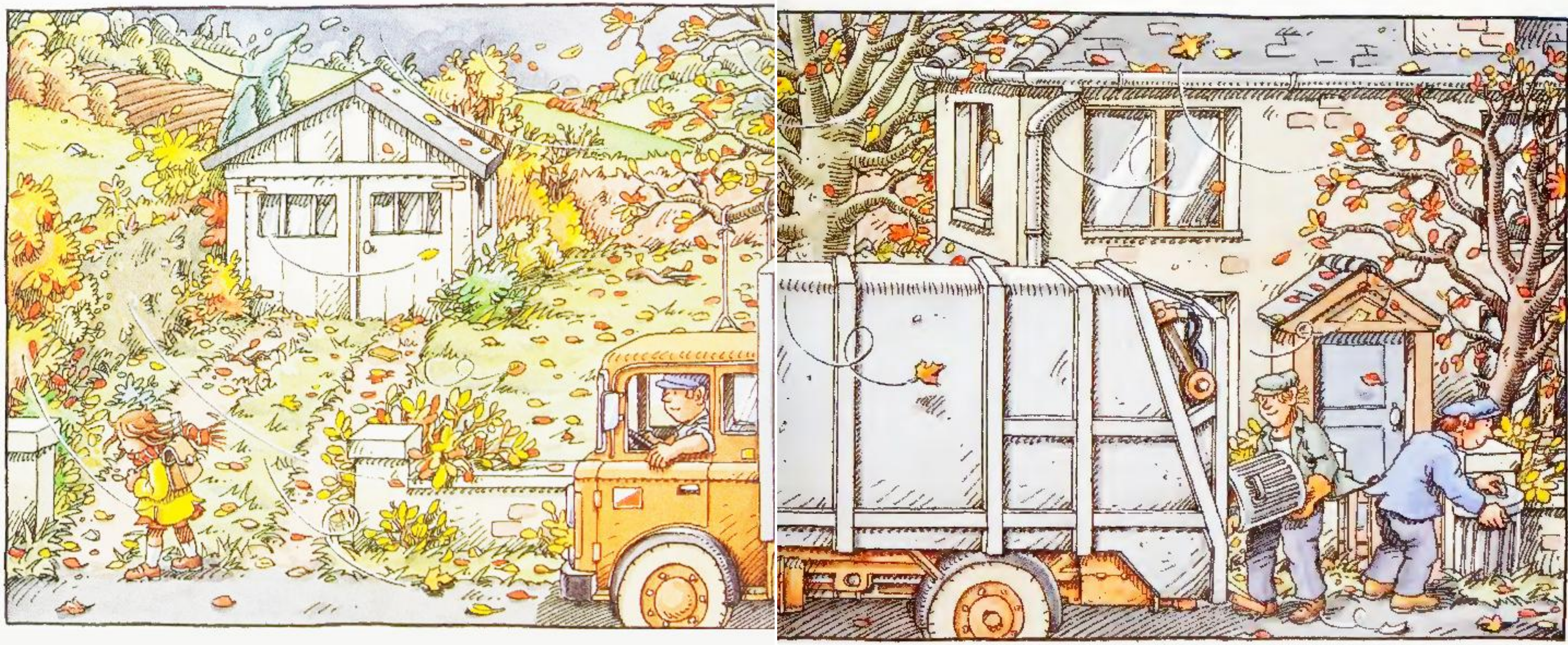
मेरी जन्मदिन की पार्टी बहुत अच्छी रही। मेरे सभी दोस्त आए, बस जैकी नहीं आ पाई – उसे चिकनपॉक्स हो गया था। मम्मी ने चॉकलेट केक बनाया।





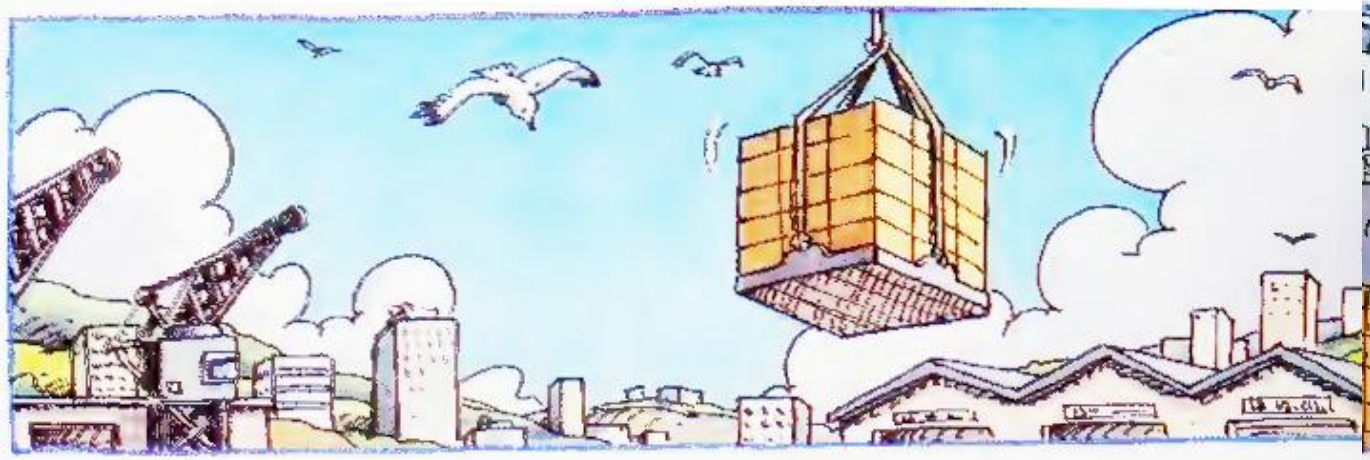
मुझे बहुत सारे उपहार मिले। सबसे अच्छा उपहार था समुद्र में पानी के अंदर देखने के लिए एक मास्क।

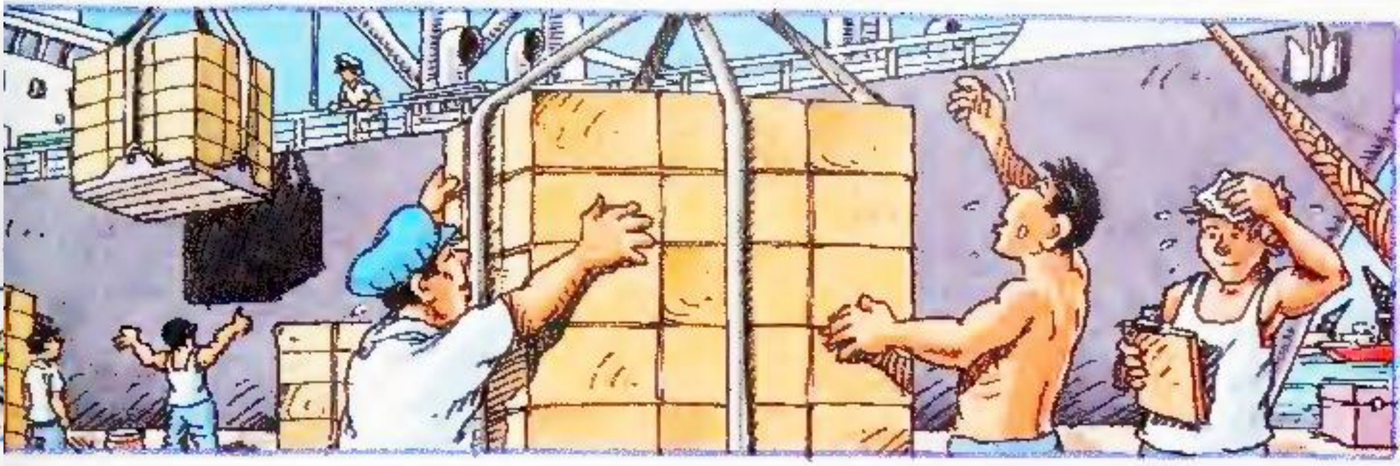


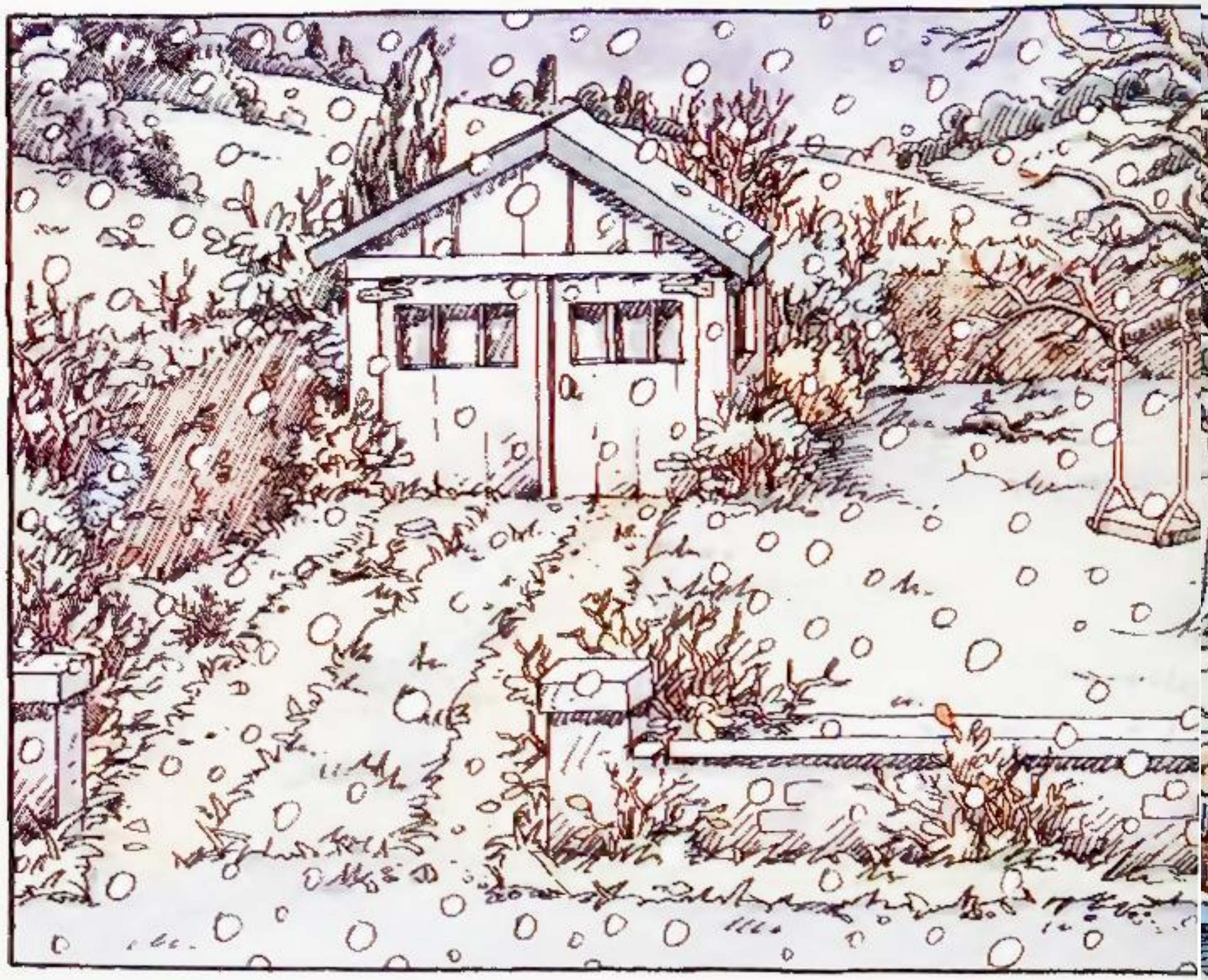


स्कूल फिर से शुरू हो गया है। बगीचा सूखे पत्तों से भरा हुआ है। टीचर ने मुझे एक बड़े नक्शे पर दिखाया कि आपका जहाज़ कहाँ जा रहा है।

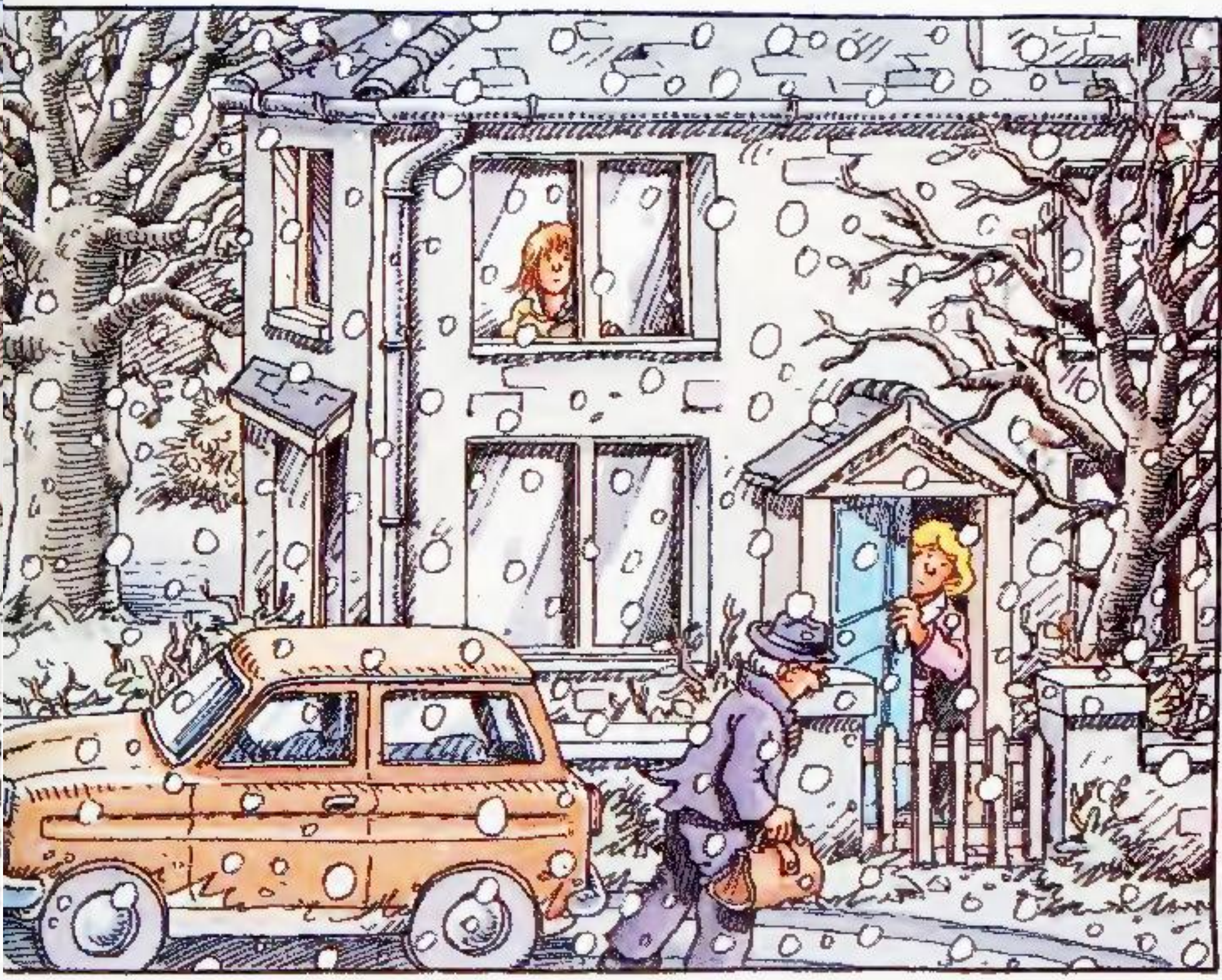
उन्होंने कहा कि वो जगह बहुत दूर है।
काश आप वापस घर आ जाते।







बहुत ठंड है और टिम्मी बीमार है। डॉक्टर रश आए और उन्होंने टिम्मी का मुँह देखा और स्टेथोस्कोप से उसकी छाती सुनी।



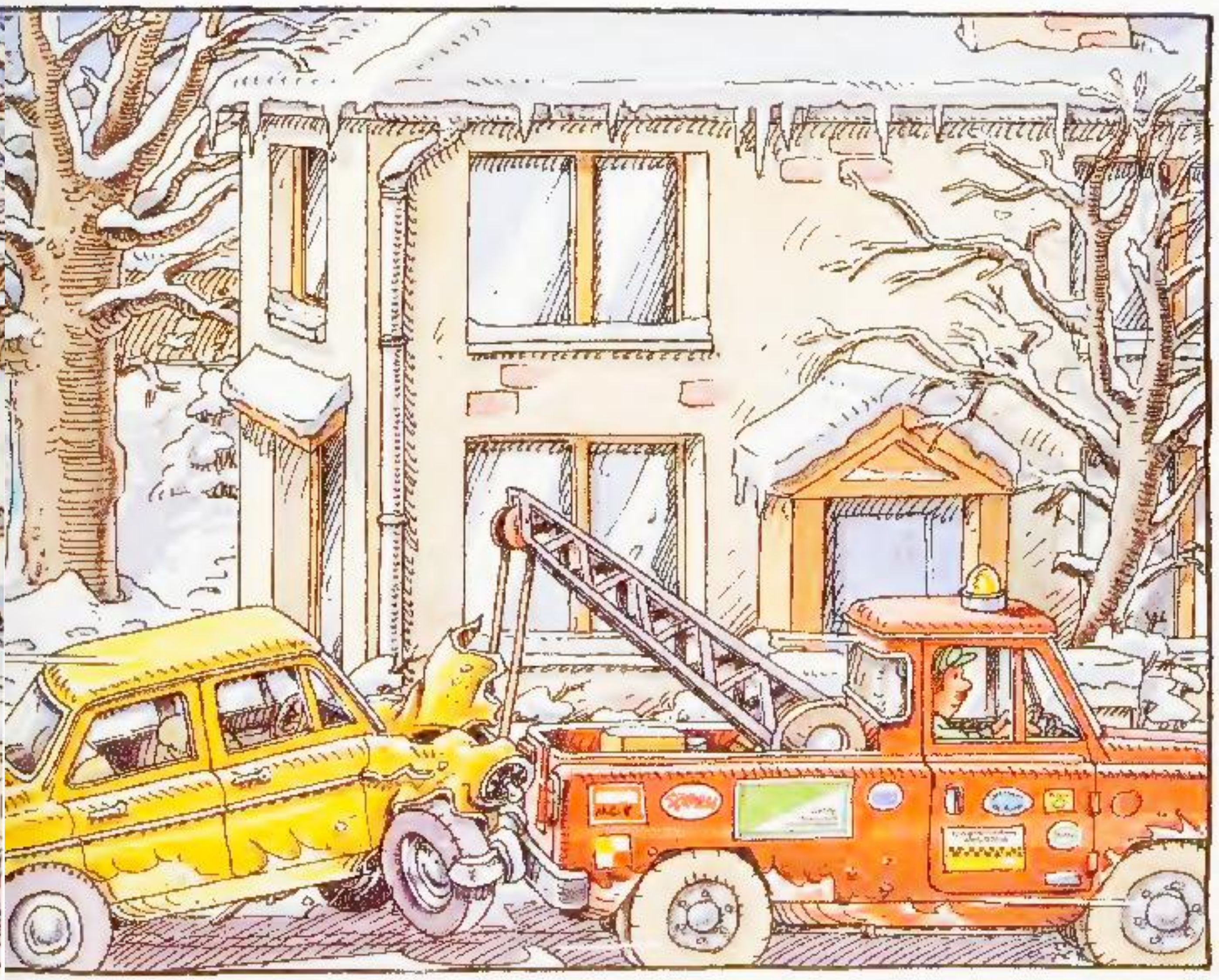
उन्होंने कहा कि ज़्यादा गंभीर नहीं है,
और मम्मी दवाई लेने गई हैं।





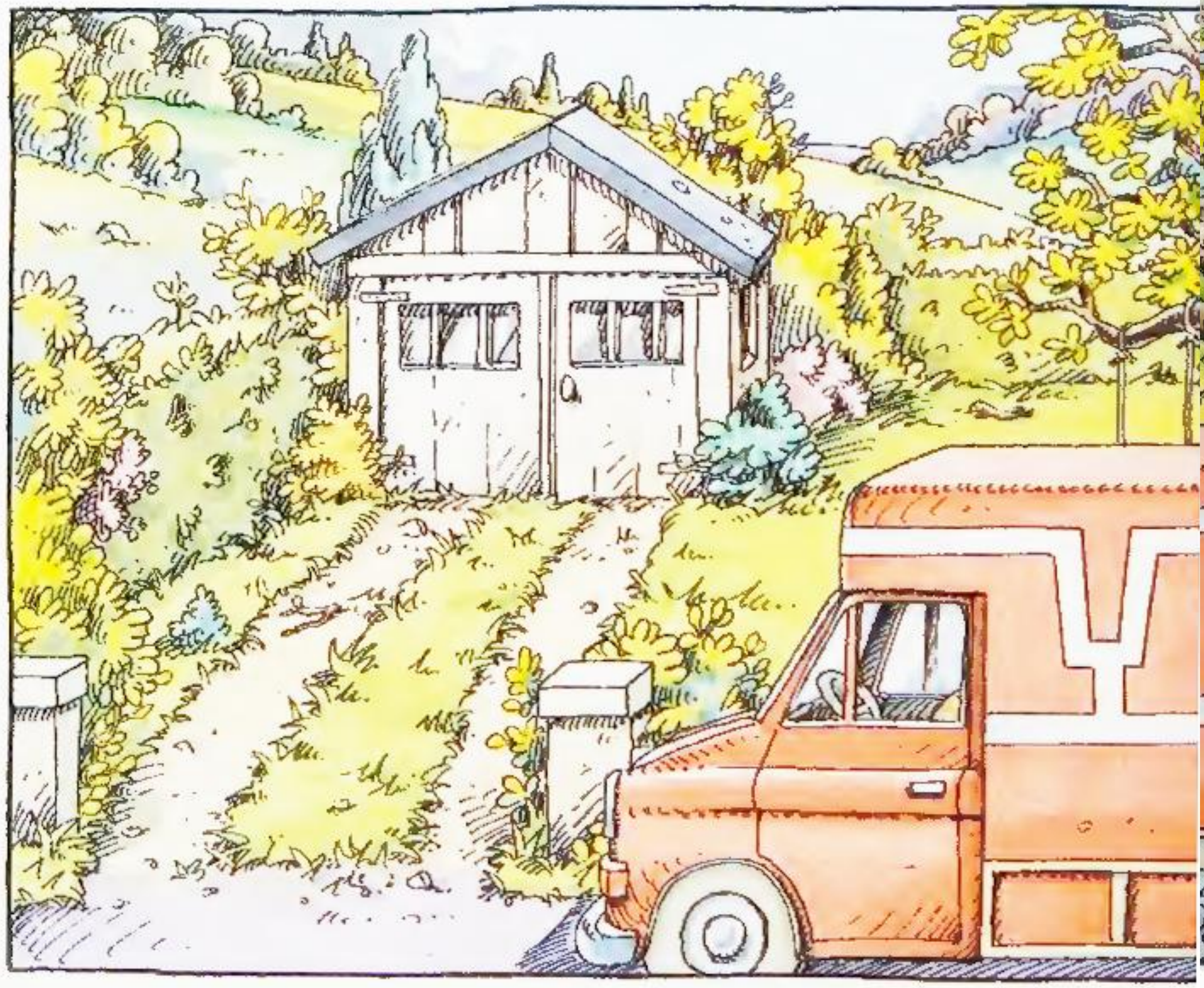


आपने जो पोस्टकार्ड भेजा, वो मुझे बहुत पसंद आया। यहाँ बहुत बर्फ है। मैंने और टिम्मी ने मिलकर एक बहुत बड़ा बर्फ का आदमी बनाया।

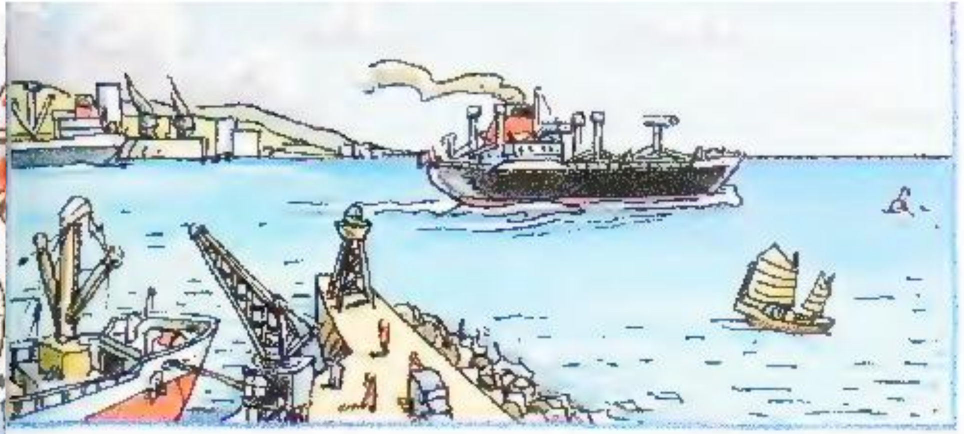


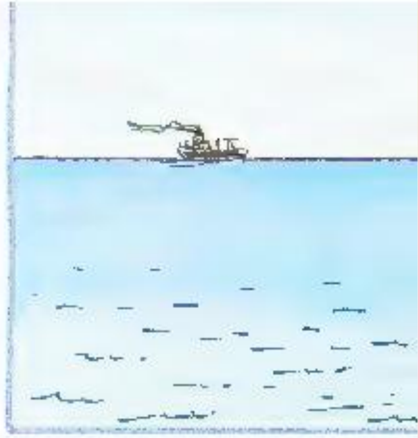
मम्मी कहती हैं कि अगर मैं अच्छी रही, तो सांता क्लॉज़ मुझे साइकिल दे सकते हैं। वो तो बहुत बढ़िया होगा!

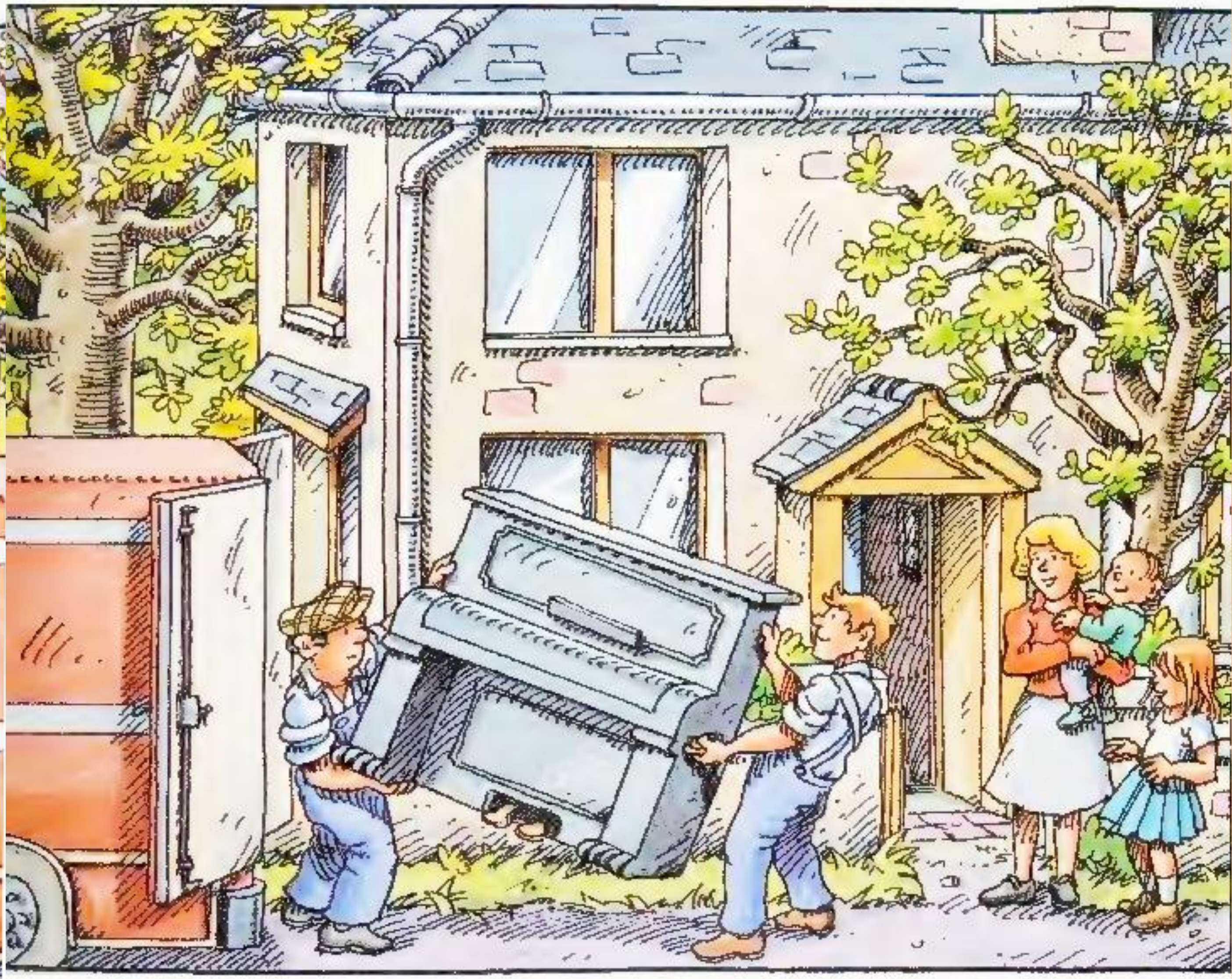




आज संगीत की दुकान के कुछ लोग पुराना पियानो वापस लाए। उन्होंने उसे ठीक कर दिया है। मम्मी बहुत खुश हैं।

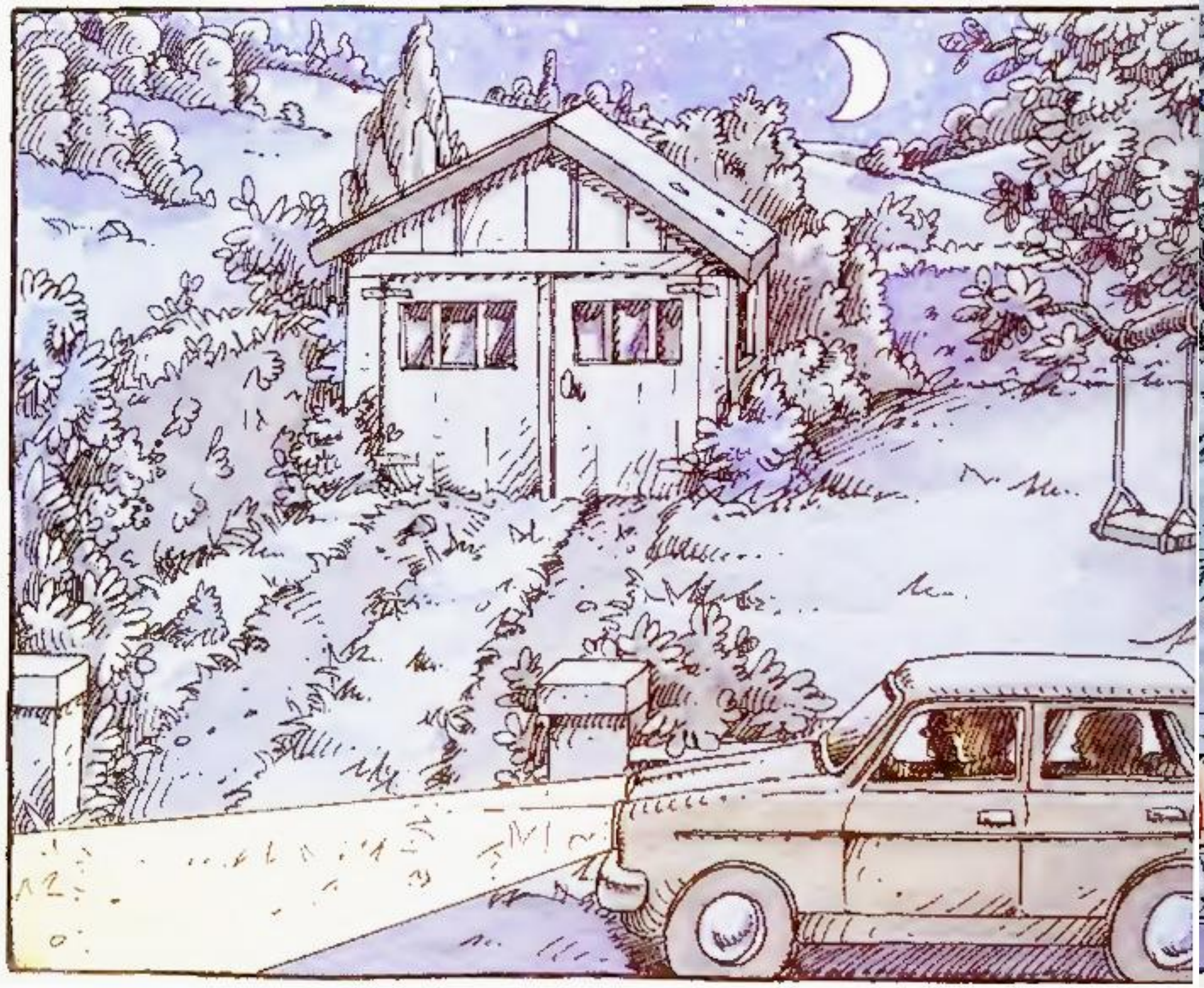






वो मुझे पियानो बजाना सिखाएंगी। फिर जब मैं बड़ी हो जाऊँगी, तो मैं एक पियानोवादक बनूँगी और आपकी तरह दुनिया घूमूँगी।

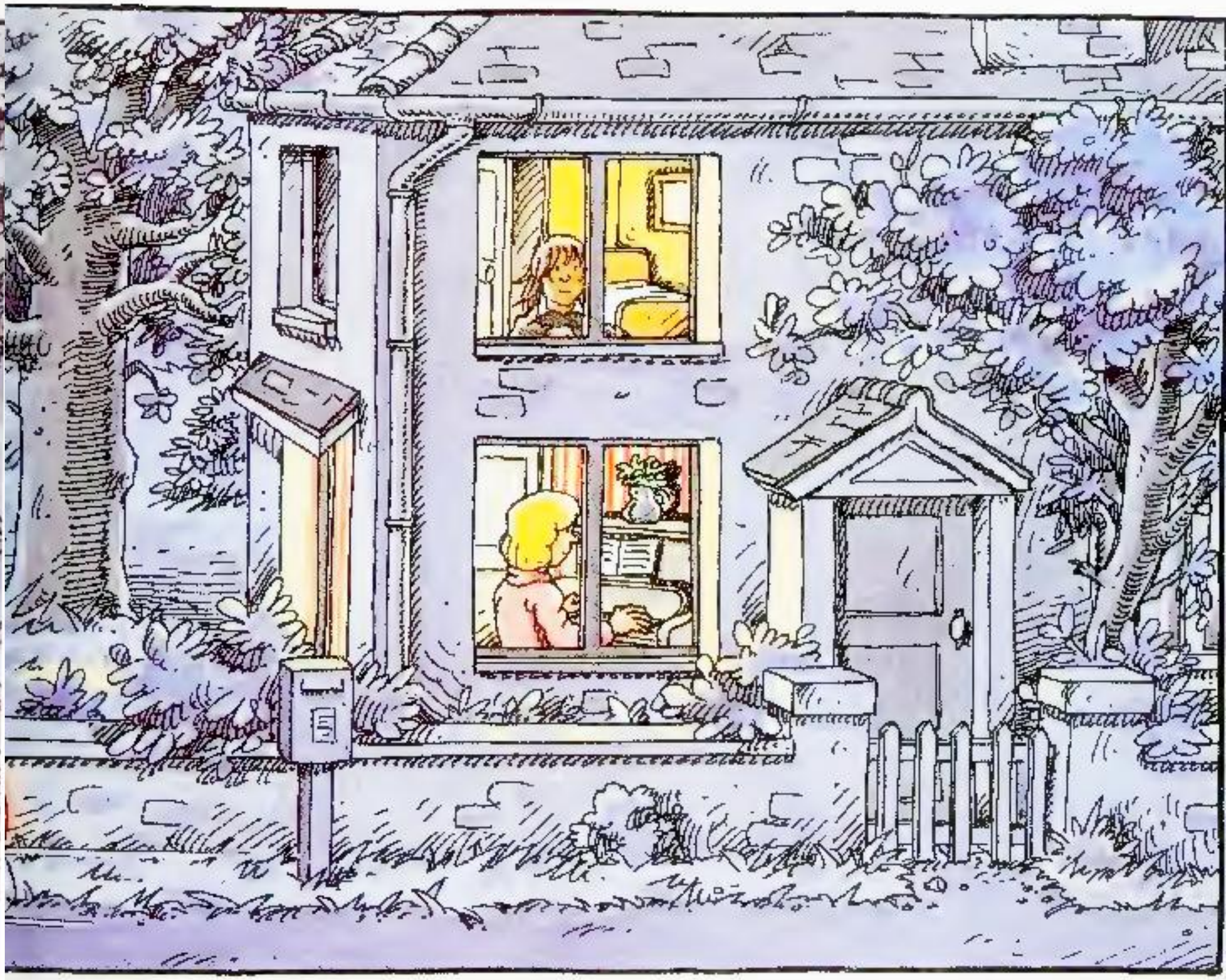




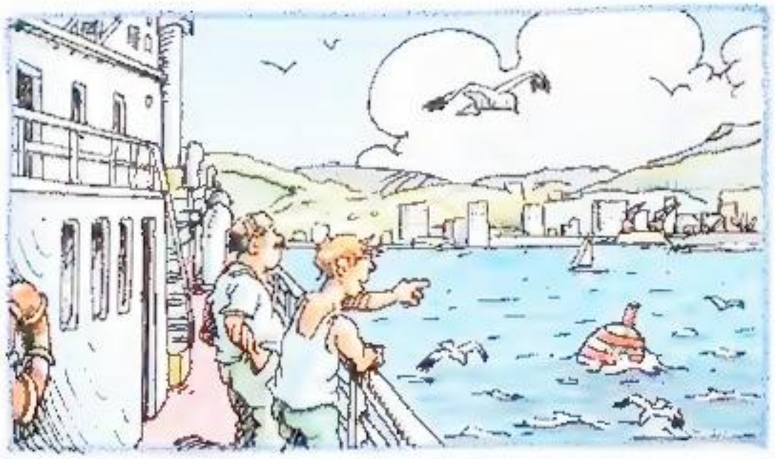
जब आप घर आएंगे, तो हम साथ मिलकर बहुत सारी चीज़ें करेंगे। हम जंगल में मशरूम चुनने जाएंगे, और तालाब में मछली पकड़ेंगे, जैसे हम पहले करते थे...

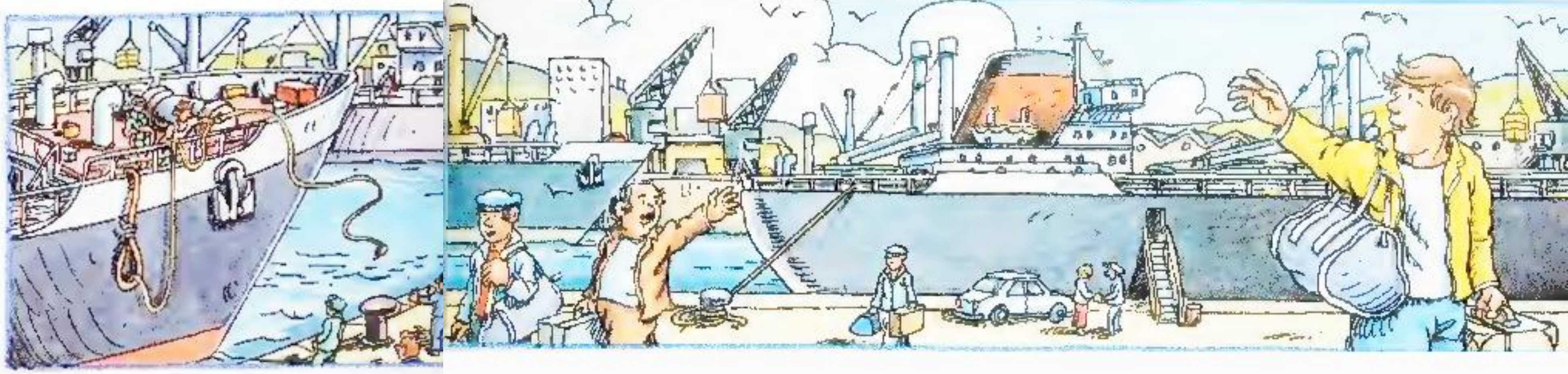


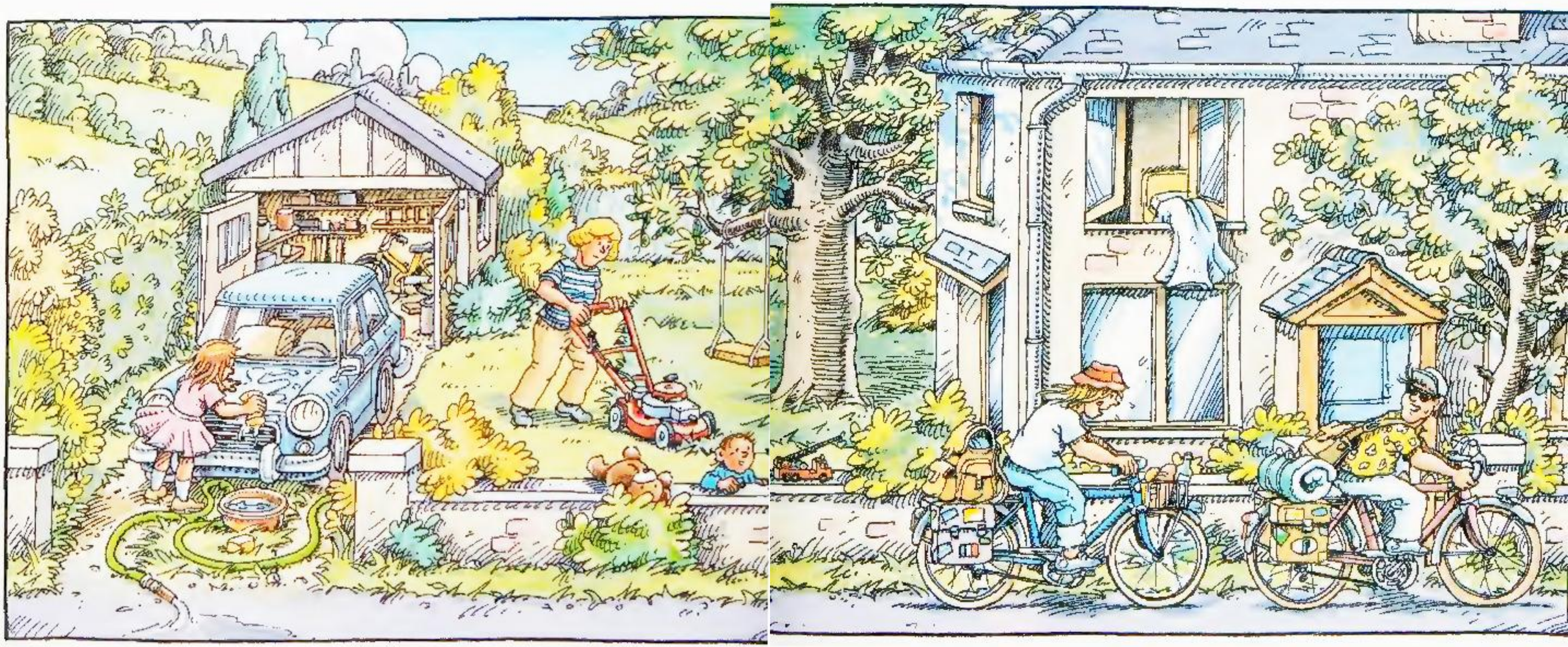




और रात को हम आसमान की तरफ देखेंगे और आप मुझे उस छोटे राजकुमार की कहानी सुनाएंगे जो एक तारे पर रहता है।







गर्मियाँ आने में ज़्यादा समय नहीं बचा और मुझे पता है कि हम सब जल्द ही एक साथ होंगे।

मैं हर रोज़ आपके बारे में सोचती हूँ। कृपया जल्दी वापस आ जाइए। स्नेह सहित – सोफ़िया

